

**COMMANDER'S STATEMENT OF RELIABILITY/UNBEDENKLICHKEITSBESCHEINIGUNG
(AE Reg 190-6/CNE-C6F Inst 5300.15P/USAFE Inst 31-205)**

NOTE: To be completed by family members only/Antragsformular für Familienangehörige

Data Required by the Privacy Act of 1974

Authority: 10 USC 3013 and Article 53, Supplementary Agreement to the NATO SOFA.

Principal purpose(s): To establish the reliability of the applicant under the German law by ensuring that no facts exist that would lead to the denial of an application for a permit pursuant to paragraph 5 of the German Weapons Law.

Routine use(s): The form is to be certified by the competent military authorities and submitted to the German agency issuing the permit.

Mandatory or voluntary disclosure: The information is mandatory under German law and U.S. Forces registration programs. Individuals who refuse to complete this form give up the right to possess and use a privately owned firearm in Germany.

Bescheinigung durch den Kommandeur des Familienvorstandes, daß gegen den/die Antragsteller/in keine Tatsachen vorliegen, die nach § 5 WaffG eine Versagung einer Erlaubnis nach dem Waffengesetz zur Folge haben.

Certification from the sponsor's commander that no facts exist that would lead to the denial of an application for a permit pursuant to § 5 of the Weapons Law.

Antragsteller/in/Applicant: _____

Einheit/Unit: _____

Feldpost-Nr/APO: _____

Der/Die Antragsteller/in muß folgende Voraussetzungen erfüllen:

To qualify, the applicant must--

1. *Er/Sie muß mindestens 18 Jahre alt sein,*
Be at least 18 years old.
2. *Er/Sie muß zuverlässig und körperlich gesund sein,*
Be reliable and physically fit.
3. *Ihm/Ihr darf eine frühere waffenrechtliche Erlaubnis nicht entzogen worden sein,*
Not have had a previous permit issued pursuant to the Weapons Law withdrawn.
4. *Er/Sie muß Waffen und Munition vorsichtig und sachgemäß verwenden,*
Use weapons and ammunition carefully and properly.
5. *Er/Sie muß mit Waffen und Munition vorsichtig umgehen und diese Gegenstände sorgfältig verwahren,*
Handle and store weapons and ammunition carefully.
6. *Er/Sie darf Personen, die zum Umgang mit Waffen und Munition nicht berechtigt sind, diese Gegenstände nicht überlassen,*
Prohibit others who do not have the legal authority to use weapons and ammunition from using the applicant's weapons and ammunition.
7. *Es dürfen in der Vergangenheit gegen ihn/sie auch außerhalb Deutschlands keine Verurteilungen ausgesprochen oder Straf(ermittlungs)-verfahren geführt worden sein, die Bedenken gegen seine/ihre Zuverlässigkeit begründen.*
Have no record of convictions or criminal (investigation) proceedings outside Germany that would give reasons to doubt his or her reliability.

Gemäß § 5 des deutschen Waffengesetzes/Pursuant to § 5 of the German Weapons Law--

(a) besitzen Personen die erforderliche Zuverlässigkeit im Sinne dieses Gesetzes nicht, wenn Tatsachen die Annahme rechtfertigen, daß sie
A person does not have the necessary reliability within the meaning of this law if facts justify the assumption that he or she--

- (1) Waffen und Munition mißbräuchlich oder leichtfertig verwenden werden,*
Will misuse weapons and ammunition or use them in an irresponsible manner.
- (2) mit Waffen und Munition nicht vorsichtig und sachgemäß umgehen und diese Gegenstände nicht sorgfältig verwahren werden,*
Will not handle weapons and ammunition carefully and properly and will not store them at a safe place.
- (3) Waffen und Munition Personen überlassen werden, die zur Ausübung der tatsächlichen Gewalt über diese Gegenstände nicht berechtigt sind.*
Will transfer weapons and ammunition to persons who are not authorized to exercise actual control over them.

(b) Die erforderliche Zuverlässigkeit besitzen in der Regel Personen nicht, die
As a rule, persons are not considered to have the necessary reliability if they--

- (1) rechtskräftig verurteilt worden sind:*
Have been finally convicted of one of the following:

- (a) wegen Friedensverrats, Hochverrats, Gefährdung des demokratischen Rechtsstaates, Landesverrats oder Gefährdung der äußeren Sicherheit,
Crime against peace, high treason, endangering the democratic constitutional state, treason, or endangering external security.
- (b) wegen vorsätzlichen Angriffs auf das Leben oder die Gesundheit einer Person, Vergewaltigung, Zuhälterei, Land- oder Hausfriedensbruchs, Widerstandes gegen die Staatsgewalt, einer gemeingefährlichen Straftat oder einer Straftat gegen das Eigentum oder das Vermögen,
Willful attack on the life or health of a person, rape, pandering, trespassing (Land- oder Hausfriedensbruch), resistance to state officials, an offense endangering the public, or an offense against property or assets.
- (c) mindestens zweimal wegen einer im Zustand der Trunkenheit begangenen Straftat,
At least two offenses committed in a state of drunkenness.
- (d) wegen einer fahrlässigen Straftat in Zusammenhang mit dem Umgang mit Waffen, Munition oder Sprengstoff,
An offense committed through negligence in connection with handling weapons, ammunition, or explosives.
- (e) wegen einer Straftat gegen dieses Gesetz, das Bundeswaffengesetz, das Reichswaffengesetz, das Gesetz über die Kontrolle von Kriegswaffen, das Sprengstoffgesetz, oder das Bundesjagdgesetz.
An offense against this law, the Federal Weapons Law, the Reich Weapons Law, the Law on the Control of Weapons of War, the Explosives Act, or the Federal Hunting Law.

(2) wiederholt oder gröblich gegen die Vorschriften eines der in § 5, Abs. (2), Nummer 1, Buchstabe e, Waffengesetz, genannten Gesetze verstoßen haben,
Have repeatedly or grossly contravened the provisions of one of the laws listed in § 5, para. (2), number 1, letter e, Weapons Law.

(3) geschäftsunfähig oder in der Geschäftsfähigkeit beschränkt sind,
Are legally incompetent or have limited capacity to enter into legal transactions.

(4) trunksüchtig, rauschmittelsüchtig, geisteskrank oder geistesschwach sind.
Are alcoholics, drug addicts, mentally ill, or mentally deficient.

8. Der/Die Antragsteller/in muß ein ausgefülltes Formblatt AE 190-6D, Part A, mit einem positiven Bescheid vom National Instant Criminal Background Check System (NICS) vorlegen, der auf dem Formular durch Unterschrift und Dienststempel der USAREUR Kraftfahrzeug-Zulassungstelle bestätigt ist.
Have submitted a completed AE Form 190-6D, Part A, reflecting a "proceed" response from the National Instant Criminal Background Check System (NICS) as certified by the signature of and official stamp of the USAREUR Registry of Motor Vehicles thereon.

UNBEDENKLICHKEITSBESCHEINIGUNG DURCH DEN KOMMANDEUR/COMMANDER'S STATEMENT OF RELIABILITY

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, daß der/die Antragsteller/in Familienangehörige/r eines Mitglieds der o.g. Einheit ist, und daß mir nach Überprüfung der beigehefteten Bestätigung des zuständigen Justizverbindungsoffiziers bzw. Sheriffs
With my signature, I certify that the applicant is a family member of a member of the above-stated unit and that, after reviewing the attached statement of the responsible legal liaison authority or sheriff--

keine Gründe bekannt sind, die Bedenken gegen seine/ihre Zuverlässigkeit begründen (§ 5 WaffG).
_____ **Nothing is known to me to place in doubt his or her reliability (§ 5 of the German Weapons Law).**

mit Ausnahme der nachfolgend genannten keine Gründe gegen seine/ihre Zuverlässigkeit bekannt sind (§ 5 WaffG):
_____ **Except for the following reasons, I do not know of any reasons to doubt his or her reliability (§ 5 of the German Weapons Law):**

Unterschrift, Dienstgrad, Name, Anschrift, Datum und Tel. Nr. des zuständigen Kommandeurs
Signature, grade, name, address, date signed, and telephone number of the responsible United States Army garrison commander, battalion-level commander, or CNE-C6F/USAFE equivalent

Überprüfung des/der Antragsteller/in auf Straftaten nach § 5 des deutschen Waffengesetzes
Investigation of the Applicant for Offenses Listed in § 5 of the German Weapons Law

Hiermit bestätige ich, als
I hereby certify that I am the

- a. Justizverbindungsoffizier für den unten genannten Zuständigkeitsbereich:
Legal liaison authority for the following legal liaison area of responsibility:
- b. Sheriff von _____ Kreis, _____
Sheriff of _____ County _____ ;

daß, nach Überprüfung der Akten in meiner Dienststelle und der mir in meiner offiziellen Funktion zugänglichen Unterlagen, in den zurückliegenden 5 Jahren gegen den/die oben genannte(n) Antragsteller(in) keine Verurteilungen ausgesprochen und keine strafrechtlichen Ermittlungen geführt wurden, welche Bedenken gegen seine/ihre Zuverlässigkeit begründen. Gemäß § 5 des deutschen Waffengesetzes

And that, following a review of the files in my office and records available to me in my official capacity, no convictions or pending criminal investigations against the above-named applicant exist for a period not to exceed 5 years before the date of this certificate, which would place the reliability of the applicant in doubt. Pursuant to § 5 of the German Weapons Law--

1. besitzen Personen die erforderliche Zuverlässigkeit im Sinne diese Gesetzes nicht, wenn Tatsachen die Annahme rechtfertigen, daß sie
A person does not have the necessary reliability within the meaning of this law if facts justify the assumption that he or she--
- a. Waffen und Munition mißbräuchlich oder leichtfertig verwenden werden,
Will misuse weapons and ammunition or use them in an irresponsible manner.
- b. mit Waffen und Munition nicht vorsichtig und sachgemäß umgehen und diese Gegenstände nicht sorgfältig verwahren werden,
Will not handle weapons and ammunition carefully and properly and will not store them at a safe place.
- c. Waffen und Munition Personen überlassen werden, die zur Ausübung der tatsächlichen Gewalt über diese Gegenstände nicht berechtigt sind.
Will transfer weapons and ammunition to persons who are not authorized to exercise actual control over them.
2. Die erforderliche Zuverlässigkeit besitzen in der Regel Personen nicht, die
As a rule, persons are not considered to have the necessary reliability if they--
- a. rechtskräftig verurteilt worden sind
Have been finally convicted of one of the following:
- (1) wegen Friedensverrats, Hochverrats, Gefährdung des demokratischen Rechtsstaates, Landesverrats oder Gefährdung der äußeren Sicherheit,
Crime against peace, high treason, endangering the democratic constitutional state, treason, or endangering external security.
- (2) wegen vorsätzlichen Angriffs auf das Leben oder die Gesundheit einer Person, Vergewaltigung, Zuhälterei, Land- oder Hausfriedensbruchs, Widerstandes gegen die Staatsgewalt, einer gemeingefährlichen Straftat oder einer Straftat gegen das Eigentum oder das Vermögen,
Willful attack on the life or health of a person, rape, pandering, trespassing (Land- oder Hausfriedensbruch), resistance to state officials, an offense endangering the public, or an offense against property or assets.
- (3) mindestens zweimal wegen einer im Zustand der Trunkenheit begangenen Straftat,
At least two offenses committed in a state of drunkenness.
- (4) wegen einer fahrlässigen Straftat in Zusammenhang mit dem Umgang mit Waffen, Munition oder Sprengstoff,
An offense committed through negligence in connection with handling weapons, ammunition, or explosives.
- (5) wegen einer Straftat gegen dieses Gesetz, das Bundeswaffengesetz, das Reichswaffengesetz, das Gesetz über die Kontrolle von Kriegswaffen, das Sprengstoffgesetz oder das Bundesjagdgesetz.
An offense against this law, the Federal Weapons Law, the Reich Weapons Law, the Law on the Control of Weapons of War, the Explosives of War, the Explosives Act, or the Federal Hunting Law.
- b. wiederholt oder gröblich gegen die Vorschriften eines der in § 5, Abs. (2), Nummer 1, Buchstabe e, Waffengesetz, genannten Gesetze verstoßen haben,
Have repeatedly or grossly contravened the provisions of one of the laws listed in § 5, para. (2), number 1, letter e, Weapons Law.
- c. geschäftsunfähig oder in der Geschäftsfähigkeit beschränkt sind,
Are legally incompetent or have limited capacity to enter into legal transactions.
- d. trunksüchtig, rauschmittelsüchtig, geisteskrank oder geistesschwach sind.
Are alcoholics, drug addicts, mentally ill, or mentally deficient.

Mit Ausnahme der nachfolgend genannten liegen derartige Verurteilungen oder Straf(ermittlungs)verfahren gegen die oben genannte Person nicht vor:
Except as follows, there exist no such convictions or pending investigations against the above-named applicant:

Ort, Datum, Name, Dienstgrad, Unterschrift des Justizverbindungsoffiziers/Sheriffs
Location, date, name, grade, signature of legal liaison authority/sheriff